

DECISIONI

DECISIONE DI ESECUZIONE (UE) 2020/2181 DELLA COMMISSIONE

del 17 dicembre 2020

che determina le restrizioni quantitative e attribuisce le quote di sostanze controllate a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio sulle sostanze che riducono lo strato di ozono, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021

[notificata con il numero C(2020) 8996]

(I testi in lingua bulgara, ceca, croata, francese, greca, inglese, italiana, lettone, maltese, neerlandese, polacca, portoghese, spagnola, tedesca e ungherese sono i soli facenti fede)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 1005/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 settembre 2009, sulle sostanze che riducono lo strato di ozono ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 10, paragrafo 2, e l'articolo 16, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) L'immissione in libera pratica nell'Unione di sostanze controllate importate è soggetta a restrizioni quantitative.
- (2) La Commissione è tenuta a fissare tali restrizioni e ad attribuire le quote alle imprese.
- (3) Spetta inoltre alla Commissione determinare le quantità di sostanze controllate diverse dagli idroclorofluorocarburi utilizzabili per usi essenziali di laboratorio e a fini di analisi, così come le imprese che ne possono fare uso.
- (4) La determinazione delle quote attribuite per usi essenziali di laboratorio e a fini di analisi deve assicurare che le restrizioni quantitative di cui all'articolo 10, paragrafo 6, del regolamento (CE) n. 1005/2009 siano rispettate, applicando il regolamento (UE) n. 537/2011 della Commissione ⁽²⁾. Poiché tali restrizioni quantitative riguardano anche le quantità di idroclorofluorocarburi per usi di laboratorio e a fini di analisi per le quali è stata concessa una licenza, l'attribuzione dovrebbe contemplare anche la produzione e l'importazione di idroclorofluorocarburi per detti usi e fini.
- (5) La Commissione ha pubblicato una comunicazione destinata alle imprese che nel 2021 intendono importare nell'Unione europea o esportare dall'Unione europea sostanze controllate che riducono lo strato di ozono e alle imprese che nel 2021 intendono produrre o importare tali sostanze per usi di laboratorio e a fini di analisi ⁽³⁾, a seguito della quale ha ricevuto le dichiarazioni relative alle importazioni previste per il 2021.
- (6) Le restrizioni quantitative e le quote dovrebbero essere determinate per il periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021, in conformità alle relazioni annuali da presentare in applicazione del protocollo di Montreal relativo a sostanze che riducono lo strato di ozono.
- (7) Le misure di cui alla presente decisione sono conformi al parere del comitato istituito dall'articolo 25, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1005/2009,

⁽¹⁾ GU L 286 del 31.10.2009, pag. 1.

⁽²⁾ Regolamento (UE) n. 537/2011 della Commissione, del 1° giugno 2011, relativo al meccanismo di attribuzione di quote di sostanze controllate consentite per usi di laboratorio e a fini di analisi nell'Unione a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio sulle sostanze che riducono lo strato di ozono (GU L 147 del 2.6.2011, pag. 4).

⁽³⁾ GU C 115 del 7.4.2020, pag. 14.

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Quantità destinate ad essere immesse in libera pratica

Le quantità di sostanze controllate soggette al regolamento (CE) n. 1005/2009 che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione europea nel 2021 a partire da fonti esterne all'Unione sono le seguenti:

Sostanze controllate	Quantità in kg ODP (potenziale di riduzione dell'ozono)
Gruppo I (clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115) e gruppo II (altri clorofluorocarburi completamente alogenati)	500 550,00
Gruppo III (halon)	25 762 300,00
Gruppo IV (tetracloruro di carbonio)	24 530 561,00
Gruppo V (1,1,1-tricloroetano)	2 500 000,00
Gruppo VI (bromuro di metile)	630 835,20
Gruppo VII (idrobromofluorocarburi)	4 569,16
Gruppo VIII (idroclorefluorocarburi)	4 916 159,75
Gruppo IX (bromoclorometano)	264 024,00

Articolo 2

Attribuzione delle quote destinate ad essere immesse in libera pratica

1. Le quote di clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115 e altri clorofluorocarburi completamente alogenati sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato I, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021.
2. Le quote di halon sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato II, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021.
3. Le quote di tetracloruro di carbonio sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato III, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021.
4. Le quote di 1,1,1-tricloroetano sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato IV, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021.
5. Le quote di bromuro di metile sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato V, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021.
6. Le quote di idrobromofluorocarburi sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato VI, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021.
7. Le quote di idroclorefluorocarburi sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato VII, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021.
8. Le quote di bromoclorometano sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato VIII, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021.
9. Le quote attribuite a ciascuna impresa figurano nell'allegato IX.

Articolo 3

Quote per gli usi di laboratorio e a fini di analisi

Le quote per l'importazione e la produzione di sostanze controllate per usi di laboratorio e a fini di analisi per il 2021 sono attribuite alle imprese di cui all'allegato X.

Sono indicate nell'allegato XI le quantità massime destinate a usi di laboratorio e a fini di analisi che possono essere prodotte o importate nel 2021 e che sono attribuite alle suddette imprese.

Articolo 4

Periodo di validità

La presente decisione si applica dal 1° gennaio 2021 al 31 dicembre 2021.

Articolo 5

Destinatari

La presente decisione è destinata alle seguenti imprese:

1	Abcr GmbH Im Schlebert 10 76187 Karlsruhe Germania	2	Agilent Technologies Manufacturing GmbH & Co. KG Hewlett-Packard-Str. 8 D-76337 Waldbronn Germania
3	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Belgio	4	Arkema France Rue Estienne d'Orves 420 92705 Colombes Cedex Francia
5	Arthur Friedrichs Kältemittel GmbH Bei den Kämpfen 22 21220 Seevetal Germania	6	Ateliers Bigata SASU Rue Jean-Baptiste Perrin 10 33320 Eysines Francia
7	BASF Agri-Production SAS Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf Francia	8	Bayer AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Germania
9	Biovit d.o.o. Varazdinska ulica - Odvojak II 15 HR-42000 Varazdin Croazia	10	Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG Buetzflether Sand 2 21683 Stade Germania
11	BTC B.V. Albert Thijsstraat 17 6471WX Eijgelshoven Paesi Bassi	12	Ceram Optec SIA Skanstes street 7 K-1 LV-1013 Riga Lettonia
13	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht Paesi Bassi	14	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Francoforte sul Meno Germania
15	Dyneon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Germania	16	EAF protect s.r.o. Karlovarská 131/50 35002 Cheb 2 Repubblica ceca

17	F-Select GmbH Grosshesseloherstr. 18 81479 Monaco di Baviera Germania	18	FOT Ltd Ovcha kupel 13 1618 Sofia Bulgaria
19	Gedeon Richter Plc. Gyömrői út 19-21. H-1103 Budapest Ungheria	20	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Amburgo Germania
21	Gielle Industries di Luigi Galantucci Via Ferri Rocco 32 70022 Altamura Italia	22	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro - Sete Casas 2674-506 Loures Portogallo
23	Hudson Technologies Europe s.r.l. Via degli Olmetti 39/E 00060 Formello Italia	24	Hugen Maintenance for Aircraft B.V. Marketing 43 6921 Duiven Paesi Bassi
25	Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank B.V. Marketing 43 6921 RE Duiven Paesi Bassi	26	ICL Europe Cooperatief U.A. Koningin Wilhelminaplein 30 1062 KR Amsterdam Paesi Bassi
27	Intergeo Ltd Zona industriale di Thermi 57001 Salonicco Grecia	28	L'Hotellier SAS Rue Henri Poincaré 4 92160 Antony Francia
29	Labmix24 GmbH Industriestr. 18 A 46499 Hamminkeln Germania	30	Laboratorios Miret S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Spagna
31	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Germania	32	Ludwig-Maximilians-Universität Butenadtstr. 5-13 (Haus D) DE-81377 Monaco di Baviera Germania
33	Martec S.p.A. Via dell'industria 1 I-20060 Vignate Italia	34	Mebrom NV Industrielaan 9 9990 Maldegem Belgio
35	Mebrom Technology NV Antwerpsesteenweg 45 2830 Willebroek Belgio	36	Neochema GmbH Am Kümmerling 37 A 55294 Bodenheim Germania
37	P.U. Poz-Pliszka Sp. z o.o. Mialki Szlak 52 80-717 Danzica Polonia	38	Philipps-Universität Marburg Biegenstrasse 10 35032 Marburgo Germania
39	R.P. Chem s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) Italia	40	Restek GmbH Schaberweg 23 Bad Homburg Germania
41	Safety Hi-Tech s.r.l. Via Bellini 22 00198 Roma Italia	42	Sanofi Chimie Le Bourg 63480 Vertolaye Francia

43	Savi Technologie sp. z o.o. sp. k. Psary Wolnosci 20 51-180 Breslavia Polonia	44	Sigma Aldrich Chimie sarl Rue de Luzais 80 38070 Saint-Quentin-Fallavier Francia
45	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Germania	46	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Germania
47	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Francia	48	Solvay Specialty Polymers Italy S.p.A. Viale Lombardia 20 20021 Bollate Italia
49	Sterling Chemical Malta Limited Hal Far Industrial Estate HF 51 1504 Floriana Malta	50	Sterling S.p.A. Via della Carboneria 30 06073 Solomeo - Corciano (PG) Italia
51	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Spagna	52	Tazzetti S.p.A. Corso Europa 600/A 10088 Volpiano Italia
53	Techlab SARL La tannerie 4C 57072 Metz Cedex 3 Francia	54	TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Germania
55	ULTRA Scientific Italia s.r.l. Via Emilia 51/D 40011 Anzola dell'Emilia Italia	56	UTM Umwelt-Technik-Metallrecycling GmbH Alt-Herrenwyk 12 23569 Lubecca Germania
57	Valliscor Europa Limited 13-18 City Quay D02 ED70 Dublino Irlanda	58	Vatro-Servis d.o.o. Dravska 61 42202 Trnovec Bartolovecki Croazia

Fatto a Bruxelles, il 17 dicembre 2020

Per la Commissione
Frans TIMMERMANS
Vicepresidente esecutivo

*ALLEGATO I***Gruppi I e II**

Quote di importazione dei clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115 e degli altri clorofluorocarburi completamente alogenati attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per uso come materia prima e agente di fabbricazione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021:

Impresa

Abcr GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers Italy S.p.A. (IT)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti S.p.A. (IT)

TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE)

ALLEGATO II

Gruppo III

Quote di importazione degli halon attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per uso come materia prima e per usi critici nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021:

Impresa

Abcr GmbH (DE)

Arkema France (FR)

Arthur Friedrichs Kältemittel GmbH (DE)

Ateliers Bigata SASU (FR)

BASF Agri-Production SAS (FR)

BTC B.V. (NL)

EAF protect s.r.o. (CZ)

Gielle Industries di Luigi Galantucci (IT)

Hugen Maintenance for Aircraft B.V. (NL)

Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank B.V. (NL)

Intergeo Ltd (EL)

L'Hotellier SAS (FR)

Martec S.p.A. (IT)

P.U. Poz-Pliszka Sp. z o.o. (PL)

Savi Technologie sp. z o.o. sp. k. (PL)

UTM Umwelt-Technik-Metallrecycling GmbH (DE)

Vatro-Servis d.o.o. (HR)

*ALLEGATO III***Gruppo IV**

Quote di importazione di tetracloruro di carbonio attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n 1005/2009 per uso come materia prima e agente di fabbricazione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021:

Impresa

Abcr GmbH (DE)

Arkema France (FR)

Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG (DE)

Ceram Optec SIA (LV)

ALLEGATO IV

Gruppo V

Quote di importazione di 1,1,1-tricloroetano attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021:

Impresa

Arkema France (FR)

ALLEGATO V

Gruppo VI

Quote di importazione di bromuro di metile attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021:

Impresa

Abcr GmbH (DE)

GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)

ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)

Mebrom NV (BE)

Mebrom Technology NV (BE)

Sanofi Chimie (FR)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

ALLEGATO VI

Gruppo VII

Quote di importazione degli idrobromofluorocarburi attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021:

Impresa

Abcr GmbH (DE)

Hovione FarmaCiencia SA (PT)

R.P. Chem s.r.l. (IT)

Sanofi Chimie (FR)

Sterling Chemical Malta Limited (MT)

Sterling S.p.A. (IT)

Valliscor Europa Limited (IE)

*ALLEGATO VII***Gruppo VIII**

Quote di importazione degli idroclorofluorocarburi attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021:

Impresa

Abcr GmbH (DE)

Arkema France (FR)

Bayer AG (DE)

Chemours Netherlands B.V. (NL)

Dyneon GmbH (DE)

Solvay Fluor GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)

Solvay Specialty Polymers Italy S.p.A. (IT)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti S.p.A. (IT)

ALLEGATO VIII

Gruppo IX

Quote di importazione di bromoclorometano attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021:

Impresa

Albemarle Europe SPRL (BE)

ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)

Laboratorios Miret S.A. (ES)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

Valliscor Europa Limited (IE)

ALLEGATO IX

(Informazioni commerciali sensibili — riservate — non destinate alla pubblicazione)

—

ALLEGATO X

Imprese autorizzate a produrre o importare per usi di laboratorio e a fini di analisi nel 2021

Imprese cui sono attribuite quote di sostanze controllate utilizzabili per usi di laboratorio e a fini di analisi:.

Impresa

Abcr GmbH (DE)

Agilent Technologies Manufacturing GmbH & Co. KG (DE)

Arkema France (FR)

Biovit d.o.o. (HR)

Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)

F-Select GmbH (DE)

FOT Ltd (BG)

Gedeon Richter Plc. (HU)

Hudson Technologies Europe s.r.l. (IT)

Labmix24 GmbH (DE)

LGC Standards GmbH (DE)

Ludwig-Maximilians-Universität (DE)

Mebrom NV (BE)

Neochema GmbH (DE)

Philipps-Universität Marburg (DE)

Restek GmbH (DE)

Safety Hi-Tech s.r.l. (IT)

Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

Solvay Fluor GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)

Solvay Specialty Polymers Italy S.p.A. (IT)

Techlab SARL (FR)

ULTRA Scientific Italia s.r.l. (IT)

Valliscor Europa Limited (IE)

ALLEGATO XI

(Informazioni commerciali sensibili — riservate — non destinate alla pubblicazione)
